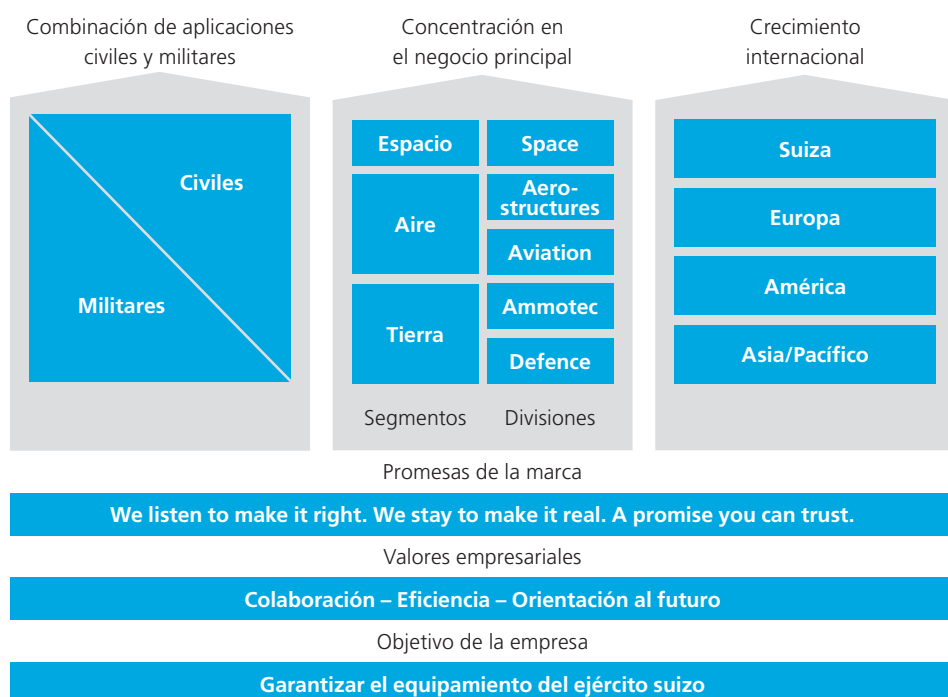


We listen to make it right. We stay to make it real. A promise you can trust.

Una estrategia, tres direcciones

RUAG desarrolla y vende aplicaciones de tecnología civil y militar para uso en el espacio, en el aire y en tierra. Con cinco

divisiones y sedes en 16 países, RUAG cuenta con una potente presencia en el mercado internacional.



En el espacio, en el aire, en tierra

En el espacio

RUAG es el proveedor líder de productos para la astronáutica en Europa y su cuota de mercado está aumentando en Estados Unidos. Un claro enfoque hacia el cliente y una cartera de productos orientada al mercado hacen de RUAG el socio elegido por los fabricantes de satélites y cohetes de lanzamiento de todo el mundo. RUAG tiene actualmente éxito en igual medida en el mercado espacial comercial e institucional.

En el aire

RUAG es un proveedor, asesor e integrador líder de sistemas y componentes para la aeronáutica civil y militar. Además, RUAG es el fabricante (OEM) del Dornier 228. RUAG es especialista asimismo en el desarrollo, fabricación y montaje final de secciones de fuselaje para aviones de pasajeros, componentes de ala y de superficie de control.

En tierra

En tierra, RUAG es un proveedor líder de mantenimiento y modernización de sistemas de armas pesadas, desarrollo y realización de simulaciones (virtuales, en vivo y constructivas), mantenimiento e implementación de sistemas de comunicaciones, así como un experto en ciberseguridad. RUAG es líder del mercado en munición de pequeño calibre, elementos pirotécnicos y componentes para los sectores de Caza y Deporte, Ejército y Autoridades, así como para la industria de la construcción. RUAG opera y desarrolla además parques industriales y comerciales integrales y temáticos en seis emplazamientos en Suiza.

Las principales cifras de 2017

Facturación neta
en mill. CHF

1955 millones

EBIT
en mill. CHF

119 millones **9** %

Inversiones en I+D
en % de la facturación neta

Facturación neta por sectores
en %

Civil **56** % Militar **44** %
31 % Ejército suizo

Facturación neta por mercados
en %

Suiza **38** % Extranjero **62** %

Número de empleados

Puestos **9189** de ellos, **401**
plazas de formación

RUAG locations

Suiza

Europa

Inglaterra

Francia

Bélgica

Alemania

Italia

Austria

Suecia

Hungría

Finlandia

Asia/Pacífico

Australia

Malasia

Emiratos Árabes

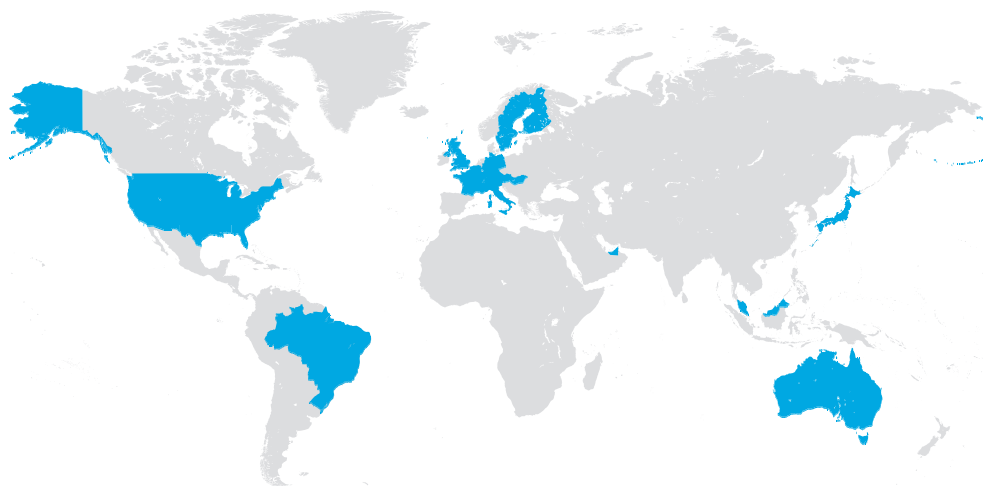
Unidos

Japón

América

EE. UU.

Brasil



RUAG Space

RUAG Space es el proveedor líder de productos para la astronáutica en Europa y su cuota de mercado está aumentando en Estados Unidos. Con 14 centros de producción repartidos en seis países, esta división está especializada en productos que se utilizan a bordo de satélites y cohetes de lanzamiento. Sus competencias se dividen en tres áreas: electrónica para las aplicaciones espaciales, productos mecánicos y térmicos para satélites, así como estructuras y sistemas de separación para cohetes de lanzamiento.

Clientes/socios

La Agencia Espacial Europea (ESA), la NASA, ArianeGroup, Airbus Defence & Space, Thales Alenia Space, OHB, United Launch Alliance, Space Systems Loral, Orbital ATK, Boeing, Lockheed Martin

Datos y cifras

Vol. neto de negocios 2017	365 mill. CHF
EBIT 2017	34 mill. CHF
Posiciones (FTE)	1350
Base	Suiza, Suecia, Austria, Estados Unidos, Finlandia, Alemania



RUAG Aerostructures

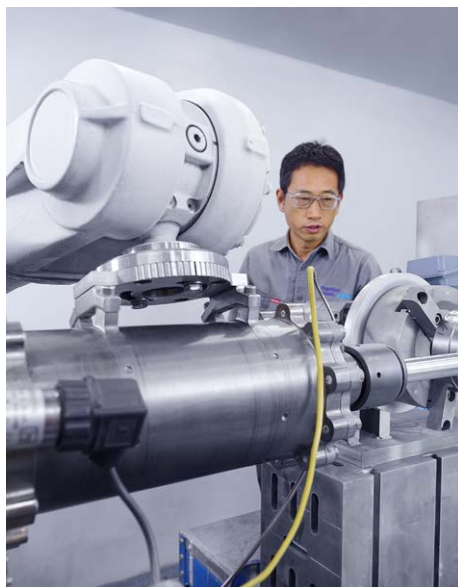
RUAG Aerostructures es un proveedor global de primer nivel en el sector de la construcción de estructuras aeronáuticas para clientes civiles y militares. Sus principales competencias son el desarrollo, la fabricación y el montaje final de secciones completas del fuselaje, de componentes de ala y timonaje, y de exigentes módulos y piezas de montaje para aviones civiles y militares. Un punto fuerte de esta división es el control de complejas redes de cadenas de suministro. Es responsable, entre otras cosas, de las completas cadenas de suministro globales de secciones de fuselaje para Airbus y Bombardier.

Clientes/socios

Airbus, Boeing, Bombardier, Dassault Aviation, GE Aviation, Pilatus Aircraft, Saab

Datos y cifras

Vol. neto de negocios 2017	256 mill. CHF
EBIT 2017	8 mill. CHF
Posiciones (FTE)	1251
Base	Suiza, Alemania, Hungría



RUAG Aviation

RUAG Aviation es proveedor, asesor e integrador líder de sistemas y componentes para la aeronáutica civil y militar en todo el mundo. Las competencias clave de la empresa incluyen: trabajos de reparación y mantenimiento, actualizaciones y el desarrollo, la fabricación y la integración de subsistemas para aviones y helicópteros, y todo ello a lo largo de toda la vida útil de los aparatos. Además, RUAG Aviation es el fabricante (OEM) del Dornier 228, un versátil avión utilizado tanto para misiones especiales como para el transporte de pasajeros y mercancías.

Clientes/socios

La aviación suiza, el ejército alemán, la Royal Australian Air Force, Bombardier, Dassault, Embraer, Airbus, Pilatus Aircraft, Boeing, General Electric, Northrop Grumman, Saab, Lockheed Martin, British Aerospace, Honeywell, United Technology, Rheinmetall Air Defence, Elbit

Datos y cifras

Vol. neto de negocios 2017	515 mill. CHF
EBIT 2017	39 mill. CHF
Posiciones (FTE)	2296
Base	Suiza, Alemania, Estados Unidos, Australia, Malasia, Brasil



RUAG Ammotec

RUAG Ammotec es, con sus unidades de negocio Caza y Deporte, Ejército y Autoridades, líder del mercado europeo en munición de pequeño calibre, elementos pirotécnicos y componentes. Su munición de precisión para unidades especiales es demandada en todo el mundo. Esta división es además líder en el área de las tecnologías de ignición sin metales pesados, por ejemplo para cartuchos impulsores en la industria de la construcción o para aplicaciones en sistemas de seguridad para automóviles. La oferta incluye también sistemas de entrenamiento de gran calibre, granadas de mano y la eliminación ecológica de productos pirotécnicos.

Clientes/socios

El ejército suizo, el ejército alemán, fuerzas armadas internacionales, autoridades y organizaciones de seguridad, cazadores y tiradores deportivos, socios industriales

Datos y cifras

Vol. neto de negocios 2017	397 mill. CHF
EBIT 2017	28 mill. CHF
Posiciones (FTE)	2257
Base	Alemania, Suiza, Hungría, Suecia, Francia, Estados Unidos, Austria, Gran Bretaña, Italia, Bélgica, Finlandia, Brasil



RUAG Defence

RUAG Defence desarrolla tecnología demandada a nivel internacional por ejércitos, autoridades y organizaciones de salvamento y protección civil. Su competencia principal son productos y servicios para vehículos oruga y de ruedas, la formación realista de soldados e infraestructuras fiables de guiado, información y comunicación. Su amplia gama incluye también sistemas de protección balística, así como la integración, el mantenimiento, la explotación e innovadoras actualizaciones de sistemas relevantes.

Clientes/socios

El ejército suizo, fuerzas armadas de todo el mundo, autoridades y organizaciones de salvamento y protección civil, responsables de infraestructuras ICT críticas, socios industriales

Datos y cifras

Vol. neto de negocios 2017	389 mill. CHF
EBIT 2017	-3 mill. CHF
Posiciones (FTE)	1597
Base	Suiza, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Emiratos Árabes Unidos